

# Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority



# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO. 72	FRIDAY, 05 NOVEMBER 2021	NR.72	VRYPDAG, 05 NOVEMBER 2021
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>		<b>PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>	
77	Allocations to Municipalities in terms of Limited Financial Support Limited Financial Assistance to Municipalities: Masilonyana Local Municipalities..... 2		
78	Valuation Roll for the Period 1 July 2019 to 30 June 2024 :Public Notice: Calling For Inspection of The Supplementary Valuation Roll and Lodging of Objections Notice No: 03/2021/22..... 4		
<b>GENERAL NOTICES</b>		<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>	
95	Sesoto Local Municipality: Notice of the Subdivision, closure of public Space, Rezoning And Consolidation and the Amendment of the General Plan..... 5	95	Sesoto Plaaslike Munisipaliteit: Kennisgewing van die Onderverdeling, Sluiting van Openbare Ruimte, Hersonering en Konsolidasie en die Wysiging van die Algemene Plan..... 5
96	Metsimaholo Local Municipality: Notice of the Removal/Amendment of Restrictive Title Conditions..... 6	96	Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit: Kennisgewing van die Verwydering/Wysiging van Beperkende Titellovoorwaardes..... 6
97	Nala Municipality's By-Law on Municipal Land Use Planning (Provincial Gazette Number 140 of 29 January 2016)..... 6	97	Nala Munisipale Verordening op Grondgebruikbeplanning (Provinsiale Gazette Nommer 140 van 29 Januarie 2016)..... 6
98	Spatial Planning And Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013)..... 6	98	Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, 2013 (Wet No. 16 van 2013)..... 6
99	Moghaka municipal land use planning by-law (provincial notice no 134 of 27 november 2015)..... 9	99	Moghaka munisipale bywet op grondgebruiksbeplanning (provinsiale kennisgewing no 134 van 27 november 2015)..... 9
<b>NOTICES</b>		<b>KENNISGEWINGS</b>	
	Notices of Determination: The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988).... 10		Kennisgewing van Bepaling: Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)..... 10
	Notice of Granting of Ownership: The Conversion of Certain Rights into Leasehold..... 11		Kennisgewing van Verlening van Eiendomsreg: Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag ..... 11

[PROVINCIAL NOTICE NO.77 OF 2021]

**ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL SUPPORT**

In terms of the Division of Revenue Act gazette number 44773 of 28 June 2021 and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1)(l-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to Municipalities

**SCHEDULE 1**

**LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES: MASILONYANA LOCAL MUNICIPALITIES**

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
2. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
3. Measurable Outputs	The provision of Limited Financial Assistance to those Municipalities facing critical financial problems.
4. Conditions	The transfer of Limited Financial Assistance to the Municipality facing critical financial problems is subject to the following conditions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Where applicable, the Local Municipality follows due Supply Chain Management process in the appointment of service providers and provide documentary thereof to the Department.</li> <li>• The Local Municipality acknowledges receipt of the funds as per the prescribed Limited Financial evidence Assistance Return Certificate attached hereto.</li> <li>• The Local Municipality includes the allocation amount in its Adjustment Budget;</li> <li>• The Local Municipality uses the full and total amount for the exclusive purposes for which it was granted, no portion of the allocation will be permitted to be apportioned towards any administrative handling/processing fees or levies whatsoever;</li> <li>• The Local Municipality reports back on compliance with these conditions and submit supporting documentation in this regard to the Department within 30 calendar days after receipt of the funds.</li> </ul>
5. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
6. Monitoring mechanism	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Submission of Financial Assistance Receipt Return Certificate supported by bank statement.</li> <li>• Proof that the full amount transferred was exclusively appropriated for the sole intended purpose as per the original application for Limited Financial Assistance supported by invoices, payment vouchers and bank statements.</li> </ul>
7. Projected Life	Payment of R4,000,000 for Masilonyana Local municipality will be paid respectively, the appropriation of which must be reported back on or within 30 days from date of receipt
8. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
9. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
10. Allocation	<b>R4,000,000</b>

-----

## SCHEDULE 2

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MASILONYANA LOCAL MUNICIPALITIES				ANNEXURE A					
				PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
Category	DC	Number	Municipality	2020/2021 Allocation (R'000)	2021/2022 Allocation (R'000)	2022/2023 Allocation (R'000)	2019/2020 Allocation (R'000)	2020/2021 Allocation (R'000)	2021/2022 Allocation (R'000)
A		MAN	Mangaung						
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 162	Kopanong						
B	DC 16	FS 163	Mohokare						
<b>Total</b>									
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana		4,000				4,000
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
<b>Total</b>					<b>4,000</b>				<b>4,000</b>
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
B	DC 17	FS 196	Mantsopa						
<b>Total</b>									
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
<b>Total</b>									
Unallocated									
<b>GRAND TOTAL</b>					<b>4,000</b>				<b>4,000</b>

[PROVINCIAL NOTICE NO.78 OF 2021]

**VALUATION ROLL FOR THE PERIOD 1 JULY 2019 TO 30 JUNE 2024**  
**PUBLIC NOTICE: CALLING FOR INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**  
**NOTICE NO: 03/2021/22**

**MUNICIPAL NOTICE IN TERMS OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL PROPERTY RATES ACT 6 OF 2004**

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1) (a) (i) read together with Section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act 6 of 2004 (Act 6 of the 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll for the financial year 1 July 2021 to 30 June 2022 is open for public inspection at the municipal venue listed below, Mondays to Fridays, during office hours 08:30 to 15:30 from 1<sup>st</sup> October to 31<sup>st</sup> December 2021.

In addition, the supplementary valuation roll is available at website: [www.metsimaholo.gov.za](http://www.metsimaholo.gov.za)

An invitation is hereby made in terms of Section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires, should lodge an objection with the Acting Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable at the following address **10 Fichardt Street, Civic Centre, SASOLBURG** or website [www.metsimaholo.gov.za](http://www.metsimaholo.gov.za)

The completed objection forms must be returned by hand to the Municipal Office where account is held. Kindly bring along your Section 49 notice when submitting your objection, as this will expedite the submission process.

**No form of electronic submission will be accepted. CLOSING DATE FOR OBJECTIONS IS 15:30 on 31<sup>st</sup> December 2021. No late objections will be accepted.**

Inspect your property details and lodge your Objections at the following designated municipal venues:

**Metsimaholo Municipal offices –10 Fichardt Street  
Sasolburg - Civic Centre**

PLEASE NOTE: Objections will not be entertained by the Municipality, unless it is timeously lodged on the prescribed objection form and submitted at the above venues.

**M MATHE**

**Acting MUNICIPAL MANAGER**  
Metsimaholo Local Municipality

FOR MORE INFO:

Metsimaholo Local Municipality  
PO Box 60  
Sasolburg  
1947  
Telephone: 016 9738360

**[GENERAL NOTICE NO.95 OF 2021]****SESOTO LOCAL MUNICIPALITY  
NOTICE OF THE SUBDIVISION, CLOSURE OF PUBLIC SPACE,  
REZONING AND CONSOLIDATION AND THE AMENDMENT OF  
THE GENERAL PLAN**

We Mualu & Mukoni Pty Ltd being the Authorised Agent of the registered owner of the property mentioned hereunder, hereby give notice in terms of Section 49 of the Setsoto Local Municipality: Municipal Land Use Planning By-Laws, 2015 read with relevant Provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013) that we have applied to Setsoto Local Municipality for: The simultaneous application for the subdivision, closure of public space, rezoning and consolidation and amendment of the general plan.

On Erf/Stand No: **3711, 3721, 3722, 3723, A Portion of a Street Matwabeng Townships: District Senekal, Free State Province**

Situated at: **No. 3711, 3721, 3722 and 3723, Matwabeng Extension 2**

Particulars of this application may be inspected between office hours (08h30 to 14h00) at the Office of the Secretary of the Director Engineering Services, 27 Voortrekker Street, Ficksburg, 9730 for the period of 30 days from the date of publication of this notice.

Any person who is unable to write may, during office hours, visit the office of the Secretary of the Director Engineering Services where the administrative officer or the secretary of this office will assist those by transcribing their objections, comments or representations. Any person who submitted an objection, comments, or representation, will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application

Date of 1<sup>st</sup> publication: **05 November 2021.**

Date of 2<sup>nd</sup> publication: **12 November 2021**

Objections, if any or representations, to the application, together with the grounds thereof, must be lodged in writing to both the Municipal Manager PO Box 116, Ficksburg, 9730 and the undersigned within 30 days from the date of application provided that the objection stipulates the full particulars of the objector (postal address, street address, telephone number and email address).

Details of the Applicant: Details of the Applicant: Mualu & Mukoni (Pty) Ltd, 24 Trichardt Street, Sasolburg, 1947, Cell: 076 953 2453/ 081 520 4760, email: [info@mualumukoni.co.za](mailto:info@mualumukoni.co.za)

**[ALGEMENE KENNISGEWING NR.95 VAN 2021]****SESOTO PLAASLIKE MUNISIPALITEIT  
KENNISGEWING VAN DIE ONDERVERDELING, SLUITING VAN  
OPENBARE RUIMTE, HERSONERING EN KONSOLIDASIE EN DIE  
WYSIGING VAN DIE ALGEMENE PLAN**

We Mualu & Mukoni Pty Ltd, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van die eiendom hieronder genoem, gee hiermee kennis ingevolge Artikel 49 van die Setsoto Plaaslike Munisipaliteit: Munisipale Grondgebruikbeplanningsverordeninge, 2015 saamgelees met relevante Bepalings van die Ruimtelike Wet op Beplanning en Grondgebruikbestuur, (Wet 16 van 2013) wat ons by Setsoto Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het vir: Die gelyktydige aansoek vir die onderverdeling, sluiting van openbare ruimte, hersonering en konsolidasie en wysiging van die algemene plan.

Op Erf/Erf No: **3711, 3721, 3722, 3723, 'n Gedeelte van 'n Straat Matwabeng Dorpe: Distrik Senekal, Vrystaat Provinsie**

Geleë te: **3711, 3721, 3722 and 3723, Matwabeng Extension 2.**

Besonderhede van hierdie aansoek kan tussen kantoorure (08h30 tot 14h00) besigtig word by die Kantoor van die Sekretaris van die Direkteur Ingenieursdienste, Voortrekkerstraat 27, Ficksburg, 9730 vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Enige persoon wat nie kan skryf nie, kan gedurende kantoorure die kantoor van die Sekretaris van die Direkteur Ingenieursdienste besoek waar die administratiewe beampte of die sekretaris van hierdie kantoor diegene sal bystaan deur hul besware, kommentaar of vertoë te transkribeer. Enige persoon wat 'n beswaar, kommentaar of vertoë ingedien het, sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.

Datum van 1ste publikasie: **05 November 2021.**

Datum van 2de publikasie: **12 November 2021**

Besware, indien enige of vertoe, teen die aansoek, tesame met die gronde daarvan, moet skriftelik by beide die Munisipale Bestuurder Posbus 116, Ficksburg, 9730 en die ondergetekende ingedien word binne 30 dae vanaf die datum van aansoek met dien verstande dat die beswaar dit bepaal. die volledige besonderhede van die beswaarmaker (posadres, straatadres, telefoonnommer en e-posadres).

Besonderhede van die Aansoeker: Besonderhede van die Aansoeker: Mualu & Mukoni (Edms.) Bpk., Trichardtstraat 24, Sasolburg, 1947, Sel: 076 953 2453/ 081 520 4760, e-pos: [info@mualumukoni.co.za](mailto:info@mualumukoni.co.za)

**[GENERAL NOTICE NO.96 OF 2021]**

**METSIMAHOLO LOCAL MUNICIPALITY  
NOTICE OF THE REMOVAL/AMENDMENT OF RESTRICTIVE TITLE  
CONDITIONS**

We Mualu & Mukoni Pty Ltd being the Authorised Agent of the registered owner of the property mentioned hereunder, hereby give notice in terms of Section 49 of the Metsimaholo Municipal Land Use Planning By- Law, 2015 read with relevant Provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013) that I have applied to Metsimaholo Local Municipality for

The removal/ amendment/ alteration of the restrictive title conditions to allow a second dwelling/granny flat.

On Erf/Stand No: **10043 Sasolburg Extension 34 Townships: District Parys, Free State Province**  
Situating at: **No. 9 Jack Hindon Street, Sasolburg.**

Particulars of this application may be inspected between normal office hours (07h30 to 16h00) at the Office of the Manager Urban Planning, 2nd Floor, Municipal Offices, Metsimaholo Local Municipality, 10 Fichardt Street, Sasolburg for the period of 30 days from the date of publication of this notice.

Date of 1<sup>st</sup> publication: **05 November 2021.**

Date of 2<sup>nd</sup> publication: **12 November 2021**

Objections, if any or representations, to the application, together with the grounds thereof, must be lodged in writing to the Manager Urban Planning at the said address within the period of 30 days.

Details of the Applicant: Mualu & Mukoni (Pty) Ltd, 24 Trichardt Street, Sasolburg, 1947, Cell: 076 953 2453 / 081 520 4760, email: [info@mualumukoni.co.za](mailto:info@mualumukoni.co.za)

**[ALGEMENE KENNISGEWING NR. 96 VAN 2021]**

**METSIMAHOLO PLAASLIKE MUNISIPALITEIT  
KENNISGEWING VAN DIE VERWYDERING/WYSIGING VAN  
BEPERKENDE TITELVOORWAARDES**

We Mualu & Mukoni Pty Ltd, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van die eiendom hieronder genoem, gee hiermee kennis ingevolge Artikel 49 van die Metsimaholo Munisipale Grondgebruikbeplanningsverordening, 2015 saamgelees met relevante Bepalings van die Ruimtelike Beplanning en Grond. Gebruiksbestuurswet, (Wet 16 van 2013) wat ek by Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het vir:

Die opheffing/ wysiging/ wysiging van die beperkende titelvoorwaardes om 'n tweede woning/oumawoonstel toe te laat.

Op Erf/Erf No: **10043 Sasolburg Uitbreiding 34 Dorpe: Distrik Parys, Vrystaat Provinsie**  
Geleë te: **9 Jack Hindonstraat , Sasolburg.**

Besonderhede van hierdie aansoek kan tussen gewone kantoorure (07h30 tot 16h00) by die Kantoor van die Bestuurder Stedelike Beplanning, 2de Vloer, Munisipale Kantore, Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit, Fichardtstraat 10, Sasolburg besigtig word vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Datum van 1ste publikasie: **05 November 2021.**

Datum van 2de publikasie: **12 November 2021**

Besware, indien enige of vertoe, teen die aansoek, tesame met die gronde daarvan, moet binne die tydperk van 30 dae skriftelik by die Bestuurder Stedelike Beplanning by genoemde adres ingedien word.

Besonderhede van die Aansoeker: Mualu & Mukoni (Edms.) Bpk., Trichardtstraat 24, Sasolburg, 1947, Sel: 076 953 2453 / 081 520 4760, e-pos: [info@mualumukoni.co.za](mailto:info@mualumukoni.co.za)

**[GENERAL NOTICE NO.97 OF 2021]**

**NALA MUNICIPALITY'S BY-LAW ON MUNICIPAL LAND USE  
PLANNING (PROVINCIAL GAZETTE NUMBER 140 OF  
29 JANUARY 2016)**

The Nala Local Municipality hereby notify for general information in terms of the provisions of section 48 (3) (a) of the Municipality's By-Law on Municipal Land Use Planning, 2016, read together with the relevant provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013, that the following application has been received from Ralph Rex Town Planner.

The application, relevant plans, documents, and information will be available for inspection during office hours at the office of the Municipal Manager, 8 Preller Street, Bothaville. Any person who wishes to make an objection to the approval of the applications, is hereby invited to lodge and substantiate their objection in writing to the Office of the Municipal Manager, Nala Local Municipality, Private Bag X15, Bothaville, 9660 or sent to [rseseng@nala.org.za](mailto:rseseng@nala.org.za) Objection(s) stating comprehensive reasons must reach this office within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. thus 30 days from **05 November 2021** – provided that the objection stipulates the full particulars of the objector (s) (postal address, street address, telephone numbers(s) and e-mail address).

**[ALGEMENE KENNISGEWING NR.97 VAN 2021]**

**NALA MUNISIPALE VERORDENING OP  
GRONDGEBRUIKBEPLANNING (PROVINSIALE GAZETTE  
NOMMER 140 VAN 29 JANUARIE 2016)**

Die Nala Plaaslike Munisipaliteit gee hiermee vir algemene inligting kennis in terme van Artikel 48 (3) (a) van die Munisipale Verordening op Grondgebruikbeplanning, 2016, gelees tesame met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruik Bestuur, 2013, dat die volgende aansoek vanaf Ralph Rex Town Planner ontvang is.

Die aansoek, planne, dokumente en inligting is beskikbaar vir insae gedurende kantoor ure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Prellerstraat 8, Bothaville. Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die goedkeuring van die aansoeke, word versoek om hul beswaar skriftelik in te dien by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, Nala Plaaslike Munisipaliteit, Privaatsak X15, Bothaville, 9660 of te stuur na [rseseng@nala.org.za](mailto:rseseng@nala.org.za) Besware met volledige redes, moet hierdie kantoor binne 30 dae na die datum van die plasing hiervan; dus 30 dae vanaf **05 November 2021** bereik. Beswaarmakers se e-pos adres, pos-straatadres en telefoonnummers moet skriftelike besware vergesel.

Any person who is unable to write may, during office hours, visit the office of the Municipal Manager, 8 Preller Street, Bothaville, where an official of this office will assist those by transcribing their objections. Any person who submitted an objection will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.

**(a) The farm Moederzorg 374, Administrative: District: Wesselsbron:**

The subdivision of the farm Moederzorg 374 into two portions to separate the dry-land crop farming endeavours from the pigsty farming endeavours that are conducted on the farm Moederzorg 374.

Diegene wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoorure die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, Prellerstraat 8, Bothaville, besoek, waar 'n beampte van hierdie kantoor diegene sal bystaan met die transkribering van hulle beswaar. Diegene wat 'n beswaar gemaak het, sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.

**(a) Die plaas Moederzorg 374; Administratiewe Distrik: Wesselsbron:**

Die onderverdeling van die plaas Moederzorg 374 in twee gedeeltes ten einde die droëland boerderybedrywighede te skei van die vark boerderybedrywighede wat bedryf word op die plaas Moederzorg 374.

**[GENERAL NOTICE NO.98 OF 2021]**

**SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT, 2013 (ACT NO. 16 OF 2013)**

The application, relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours (08h00 – 15h00) at the office of the Town and Regional Planning Sub-directorate of the Mangaung Metropolitan Municipality, Room 802, 8<sup>th</sup> Floor, Bram Fischer Building, Corner Nelson Mandela Drive and Markgraaf Street, Bloemfontein for a period of 30 days from the date of publication hereof, namely Friday 05 November 2021.

Any person who has an interest in the matter or who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, must communicate in writing with the Town and Regional Planning Sub-directorate of the Mangaung Metropolitan Municipality at the above-mentioned address, or e-mail: [patricia.maasdorp@mangaung.co.za](mailto:patricia.maasdorp@mangaung.co.za), or post to P.O. Box 3704, Bloemfontein, 9300 within a period of 30 days from the date of publication hereof, namely 05 November 2021 – 6 December 2021, quoting your name, address, contact details, interest in the application and reasons for your comments. The Municipality may refuse to accept comments received after the closing date. Any person who cannot write will be assisted by a Municipal official by transcribing their comments.

**NOTICE**

**a) PORTION 1 OF THE FARM KENILWORTH NO. 2734, BLOEMFONTEIN**

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of Section 47 of the Mangaung Metro Municipality Municipal Land Use Planning By-laws (2015) that an application has been submitted for the removal of restrictive Title Deed condition 1 on page 3 of Deed of Transfer T9800/2010 of Portion 1 of the Farm Kenilworth No. 2734, in order to subdivide the property into three portions (proposed remainder, proposed subdivision 1 and proposed subdivision 2), as well as the registration of a Right of Way Servitude. The property is situated north of the Tempe airport, 800m north of the P11/4 Road (Kenilworth Rd) in Swanepoel Avenue.

**ALGEMENE KENNISGEWING NR.98 VAN 2021]**

**WET OP RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKBESTUUR, 2013 (WET NO. 16 VAN 2013)**

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê gedurende kantoor ure (08h00-15h00) ter insae in die kantoor van die Stad en Streek Beplanning Sub-direktoraat van die Mangaung Metro Munisipaliteit, Kamer 802, 8<sup>ste</sup> Vloer, Bram Fischer Gebou, H/v Nelson Mandela en Markgraafstraat, Bloemfontein vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, naamlik Vrydag 5 November 2021.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het, en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word, of verhoor in verband daarmee wil indien, moet binne 30 dae na die datum van plasing hiervan sy beswaar / verhoor skriftelik indien by die Stad en Streek Beplanning Sub-direktoraat van die Mangaung Metro Munisipaliteit by bogemelde adres of e-pos: [patricia.maasdorp@mangaung.co.za](mailto:patricia.maasdorp@mangaung.co.za) of pos aan Posbus 3704, Bloemfontein, 9300 binne die tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, naamlik 05 November 2021 - 06 Desember 2021, tesame met jou naam, adres, kontakbesonderhede, belangstelling in die aansoek en redes vir jou kommentaar. Die Munisipaliteit mag weier om kommentare te aanvaar na die sluitingsdatum. Enige persoon wat nie kan skryf nie, sal deur 'n munisipale amptenaar bygestaan word om hul kommentaar op skrif te stel.

**KENNISGEWING**

**a) GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS KENILWORTH NR. 2734, BLOEMFONTEIN**

Hiermee word ingevolge Artikel 47 van die Mangaung Metro Munisipaliteit Munisipale Grondgebruik Beplannings Bywette (2015) kennis gegee dat 'n aansoek ingedien is vir die opheffing van beperkende Titel Akte voorwaarde 1 op bladsy 3, in Titel Akte T9800/2010 van Gedeelte 1 van die Plaas Kenilworth Nr. 2734, ten einde die onderverdeling van die eiendom in drie dele naamlik die voorgestelde restant, voorgestelde onderverdeling 1 en voorgestelde onderverdeling 2, asook die daarstelling van 'n reg van weg serwituu op die eiendom. Die eiendom is geleë noord van die Tempe-lughawe, 800 m noord van die P11 / 4-weg (Kenilworth weg) in Swanepoellaan.

**b) ERF 8705 BLOEMFONTEIN EXTENSION 55, UNIVERSITAS, DISTRICT BLOEMFONTEIN, FREE STATE**

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of Section 47 of the Mangaung Metro Municipality Municipal Land Use Planning By-laws (2015) that an application has been submitted for the removal of restrictive Title Deed conditions B(a) and B(b) on page 2 of Deed of Transfer T1155/2016 and a Consent Use (Student Dwelling) on Erf 8705, Universitas, Bloemfontein, in order to allow for a student dwelling on the property, subject to the conditions as stipulated in the Bloemfontein Town Planning Scheme No. 1 of 1954. The property is situated at 83 President Paul Kruger Avenue, Bloemfontein.

**c) ERF 5672, BLOEMFONTEIN EXTENSION 39, WILGEHOF, BLOEMFONTEIN, FREE STATE**

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of Section 47 of the Mangaung Metro Municipality Municipal Land Use Planning By-laws (2015) that an application has been submitted for the removal of restrictive Title Deed conditions 1(A)(a), 1(A)(b) on page 2 and 1(A)(c) on page 3 of Deed of Transfer T5751/2016 of Erf 5672, Wilgehof, Bloemfontein, in order to allow for a second dwelling on the property. The property is situated at 18 Abraham Greyling Street, Wilgehof, Bloemfontein, Free State.

**d) ERF 13196 BLOEMFONTEIN EXTENSION 77, DISTRICT BLOEMFONTEIN, FREE STATE**

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of Section 47 of the Mangaung Metro Municipality Municipal Land Use Planning By-laws (2015) that an application has been submitted for a Consent Use (Student Dwelling) on Erf 13196, Brandwag, Bloemfontein, in order to allow for a student dwelling on the property, subject to the conditions as stipulated in the Bloemfontein Town Planning Scheme No. 1 of 1954. The property is situated at 74 Mc Hardy Avenue, Brandwag, Bloemfontein.

**e) ERF 12539, BLOEMFONTEIN EXTENSION 72, DAN PIENAAR, DISTRICT BLOEMFONTEIN, FREE STATE**

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of Section 47 of the Mangaung Metro Municipality Municipal Land Use Planning By-laws (2015) that an application has been submitted for the removal of restrictive Title Deed conditions (a) and (b) on page 2 of Deed of Transfer T3383/2021 pertaining to Erf 12539, Dan Pienaar, Bloemfontein, in order to allow for second dwelling on the property. The property is situated at 55 Kommandant Senekal Street, Dan Pienaar, Bloemfontein.

**f) FARM PRESTON 2080, BAINSVLEI, DISTRICT BLOEMFONTEIN, FREE STATE**

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of Section 47 of the Mangaung Metro Municipality Municipal Land Use Planning By-laws (2015) that an application has been submitted for the removal of restrictive Title Deed conditions (1) and (2) on page 2 of Title Deed T0567/2021 of the farm Preston 2080, Bainsvlei, Bloemfontein, and subsequently also a Consent Use (Microbrewery) on a portion (100m<sup>2</sup>) of the farm in order to accommodate a microbrewery on the premises. The property is located in Langeberg Avenue, Bainsvlei, Bloemfontein, west of Kenilworth Road.

**b) ERF 8705, BLOEMFONTEIN UITBREIDING 55, UNIVERSITAS, DISTRIK BLOEMFONTEIN, VRYSTAAT**

Hiermee word ingevolge Artikel 47 van die Mangaung Metro Munisipaliteit Munisipale Grondgebruik Beplannings Bywette (2015) kennis gegee dat 'n aansoek ingedien is vir die opheffing van beperkende Titel Akte voorwaardes B(a) en B(b) op bladsy 2 van Titel Akte T1155/2016 asook 'n Toestemmingsgebruik (Studentewoning) op Erf 8705, Universitas, Bloemfontein, ten einde voorsiening te maak vir 'n studentewoning op die eiendom, onderhewig aan die voorwaardes soos uiteengesit in die Bloemfontein Stadsbeplanningskema Nr. 1 van 1954. Die eiendom is geleë te President Paul Krugerlaan 83, Universitas, Bloemfontein.

**c) ERF 5672, BLOEMFONTEIN UITBREIDING 39, WILGEHOF, BLOEMFONTEIN, VRYSTAAT**

Hiermee word ingevolge Artikel 47 van die Mangaung Metro Munisipaliteit Munisipale Grondgebruik Beplannings Bywette (2015) kennis gegee dat 'n aansoek ingedien is vir die opheffing van beperkende Titel Akte voorwaardes 1(A)(a), 1(A)(b) op bladsy 2 en 1(A)(c) op bladsy 3 van Titel Akte T5751/2016 van Erf 5672, Wilgehof, Bloemfontein, ten einde voorsiening te maak vir 'n tweede woning op die eiendom. Die eiendom is geleë te 18 Abraham Greyling Straat, Wilgehof, Bloemfontein, Vrystaat.

**d) ERF 13196, BLOEMFONTEIN UITBREIDING 77, BRANDWAG, DISTRIK BLOEMFONTEIN, VRYSTAAT**

Hiermee word ingevolge Artikel 47 van die Mangaung Metro Munisipaliteit Munisipale Grondgebruik Beplannings Bywette (2015) kennis gegee dat 'n aansoek ingedien is vir 'n Toestemmingsgebruik (Studentewoning) op Erf 13196, Brandwag, Bloemfontein, ten einde voorsiening te maak vir 'n studentewoning op die eiendom, onderhewig aan die voorwaardes soos uiteengesit in die Bloemfontein Stadsbeplanningskema Nr. 1 van 1954. Die eiendom is geleë te Mc Hardylaan 74, Brandwag, Bloemfontein.

**e) ERF 12539, BLOEMFONTEIN UITBREIDING 72, DAN PIENAAR, DISTRIK BLOEMFONTEIN, VRYSTAAT**

Hiermee word ingevolge Artikel 47 van die Mangaung Metro Munisipaliteit Munisipale Grondgebruik Beplannings Bywette (2015) kennis gegee dat 'n aansoek ingedien is vir die opheffing van beperkende Titel Akte voorwaardes (a) en (b) op bladsy 2 van Titel Akte T3383/2021, van Erf 12539, Dan Pienaar, Bloemfontein, ten einde 'n tweede woning op die erf toe te laat. Die eiendom is geleë te 55 Kommandant Senekal Straat, Dan Pienaar, Bloemfontein.

**f) PLAAS PRESTON 2080, BAINSVLEI, DISTRIK BLOEMFONTEIN, VRYSTAAT**

Hiermee word ingevolge Artikel 47 van die Mangaung Metro Munisipaliteit Munisipale Grondgebruik Beplannings Bywette (2015) kennis gegee dat 'n aansoek ingedien is vir die opheffing van beperkende Titel Akte voorwaardes (1) en (2) op bladsy 2 van Titel Akte T0567/2021 van die plaas Preston 2080, Bainsvlei, Bloemfontein, asook 'n Toestemmingsgebruik (Mikrobrouery) op 'n gedeelte (100m<sup>2</sup>) van die plaas ten einde 'n mikrobrouery op die perseel te akkommodeer. Die eiendom is geleë in Langeberglaan, Bainsvlei, Bloemfontein, wes van Kenilworthweg.



<p><b>GENERAL NOTICE NO. 99 OF 2021]</b></p> <p><b>MOQHAKA MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW (PROVINCIAL NOTICE NO 134 OF 27 NOVEMBER 2015)</b></p> <p>Notice is hereby given to all whom it may concern that Alpha Planning Solutions (Pty) Ltd, on behalf of their clients, intent to apply to the Moqhaka Local Municipality in terms of the Moqhaka By-law on Municipal Land Use Planning, 2015, for the following:</p> <p><b>(1) KROONSTAD: ERF 5371</b> Subdivision of the property, rezoning of the one subdivided portion from “service industry” to “business” and consent use to conduct a place of entertainment (tavern) on said portion.</p> <p><b>(2) KROONSTAD: ERVEN 635 AND 636</b> Removal of restrictive clauses 1.(2) and 2.(2) from Deed of Transfer T11062/2021, consolidation and rezoning of consolidated erf from “single residential” to “business”.</p> <p><b>(3) KROONSTAD: ERVEN 408 AND 409</b> Subdivision of erf 409, consolidation of proposed subdivided portion of erf 409 with erf 408 and rezoning of the consolidated erf from “general residential” to “business”.</p> <p><b>(4) KROONSTAD: ERF 5889</b> Removal of restrictive clause 2 from Deed of Transfer T29330/2004 and rezoning of the property from “single residential” to “medium residential”.</p> <p><b>(5) MAOKENG: ERF 7026</b> Rezoning of the property from “single residential” to “business”.</p> <p>A copy of the applications and supporting documentation will be available for viewing during normal office hours at the Municipal Spatial Planning Office, Aris Court Building, 74 Hill Street, Kroonstad for a period of thirty (30) days from the date of this notice.</p> <p>Any person or body who wishes to make an objection, comment or representation to the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection (within 30 days of the notification) in writing to the office of the Municipal Manager, PO Box 302, Kroonstad, 9500 and/or to the Director, Alpha Planning Solutions (Pty) Ltd, PO Box 7241, Kroonpark, 9502 - provided that the objection stipulates the full particulars of the objector (postal address, street address, telephone number and e-mail address).</p> <p>Any person who is unable to write may, during office hours, visit the Spatial Planning Offices where assistance will be provided to those by transcribing their objections, comments or representations. Any person who submitted an objection, comment or representation, will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.</p>	<p><b>ALGEMENE KENNISGEWING NR. 99 VAN 2021</b></p> <p><b>MOQHAKA MUNISIPALE BYWET OP GRONDGEBRUIKSBEPLANNING (PROVINSIALE KENNISGEWING NO 134 VAN 27 NOVEMBER 2015)</b></p> <p>Hiermee word vir algemene kennis bekend gemaak dat Alpha Planning Solutions (Edms) Bpk van voorneme is om namens hulle kliënte, in terme van die Moqhaka Munisipale Bywet op Grondgebruiksbeplanning, by die Moqhaka Plaaslike Munisipaliteit aansoek te doen vir die volgende:</p> <p><b>(1) KROONSTAD: ERF 5371</b> Onderverdeling van die eiendom, hersonering van die een deel vanaf “diensnywerheid” na “besigheid” en vergunning om ‘n vermaaklikheidsplek (tavern) op die gedeelte te bedryf.</p> <p><b>(2) KROONSTAD: ERWE 635 EN 636</b> Verwydering beperkende voorwaardes 1.(2) en 2.(2) van Titel Akte T11062/2021, konsolidasie en hersonering van gekonsolideerde erf vanaf “enkel woon” na “besigheid”.</p> <p><b>(3) KROONSTAD: ERWE 408 EN 409</b> Onderverdeling van erf 409, konsolidasie van voorgestelde onderverdeling van erf 409 met erf 408 en hersonering van gekonsolideerde erf vanaf “algemene woon” na “besigheid”.</p> <p><b>(4) KROONSTAD: ERF 5889</b> Verwydering beperkende voorwaarde 2 van Titel Akte T29330/2004 en hersonering van die eiendom vanaf “enkel woon” na “medium woon”.</p> <p><b>(5) MAOKENG: ERF 7026</b> Hersonering van die eiendom vanaf “enkel woon” na “besigheid”</p> <p>’n Kopie van die aansoeke en ondersteunende dokumente sal gedurende normale kantoor-ure ter insae lê by die Munisipale Ruimtelike Beplanningskantoor, Aris Court Gebou, Hillstraat 74, Kroonstad vir ‘n tydperk van dertig (30) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing.</p> <p>Enige persoon of instansie wat ‘n beswaar, kommentaar of voorlegging wil lewer tot die aansoeke, word hiermee uitgenooi om hul beswaar, tesame met die redes daarvoor (binne 30 dae van hierdie kennisgewing) skriftelik aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 302, Kroonstad, 9500 en/of die Direkteur, Alpha Planning Solutions (Edms) Bpk, Posbus 7241, Kroonpark, 9502 te lewer - op voorwaarde dat die beswaar volledige besonderhede van die beswaarmaker insluit (posadres, straatadres, telefoonnommer en e-posadres).</p> <p>Persone wat nie kan skryf nie, kan gedurende kantoorure die Ruimtelike Beplanningskantoor besoek waar bystand verleen sal word met die transkribering van hul beswaar, kommentaar of voorlegging. Diegene wat ‘n beswaar, kommentaar of voorlegging gemaak het, sal skriftelik in kennis gestel word indien ‘n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**ANNEXURE C**

**NOTICE OF DETERMINATION**

**[REGULATION 4]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of Kopanong) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL C**

**KENNISGEWING VAN BEPALING**

**[REGULASIE 4]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van KOPANONG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

**DIREKTEUR-GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLA**

<b>Column 1 Kolom 1</b>	<b>Column 2 Kolom 2</b>	<b>Column 3 Kolom 3</b>	
<b>Affected sites Geaffekteerde persele</b>	<b>Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership  Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.</b>	<b>Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)</b>	
<b>EDENBURG</b>	<b>- HA-RASEBEI</b>		<b>ESTATE NO</b>
1458	LIULE AUGUSTINA THINDA	YES / JA	
1517	RABETA MARTIENS MSUTU	YES/YA	
1676	NDABAZANDILE MESHACK MBOVANE	YES/JA	
2110	MINAH LOUW	YES/JA	
2113	MAPITI SOPHY LEKHOABA	YES/JA	

2127	NONZENGO LENA JWAXA	YES/JA	
------	---------------------	--------	--

**ANNEXURE D**

**NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP**

**[REGULATION 6]**

**The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

I, Kopung Ralikontsane Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of KOPANONG ) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

**DIRECTOR GENERAL**

**AANHANGSEL D**

**KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG**

**[REGULASIE 6]**

**Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee verklaar ek Kopung Ralikontsane Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Kopanong ) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

**DIREKTEUR-GENERAAL**

**SCHEDULE / BYLAE**

<b>Column 1 Kolom 1</b>	<b>Column 2 Kolom 2</b>	<b>Column 3 Kolom 3</b>
<b>Affected sites Geaffekteerde persele</b>	<b>Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership</b>  <b>Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.</b>	<b>Signature</b>
<b>TROMPSBURG - MADIKGETLA</b>		<b>ESTATE NO</b>
348	MADITSHEPE CATHERINE LIPHOLO	
515	MADITLHARE LENA MAEMA	
527	MATEMA MAGDELINE LEDIGA	
620	NTHEBERE GEORGE THUHLO MOTSILISI SARAH THUHLO	
719	MADITSHEPE CATHERINE LIPHOLO	

-----

<p align="center"><b>FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE</b></p> <p align="center"><i>(Published every Friday)</i></p>	<p align="center"><b>VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT</b></p> <p align="center"><i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p>																								
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The <b>cost per copy</b> of the Provincial Gazette is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="150 439 801 551"> <tr> <td>EMAIL</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beamppte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die <b>koste per kopie</b> van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="833 439 1481 551"> <tr> <td>E-POS</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
<p align="center"><b>SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</b></p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="150 698 801 922"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 280.00	12 MONTHS, EMAIL	R 560.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	<p align="center"><b>INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</b></p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="833 698 1481 922"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td>R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td>R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 280.00	12 MAANDE, E-POS	R 560.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 280.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 560.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 280.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 560.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
<p align="center"><b>CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</b></p> <p>Herewith the amended closure times for all requests for publication in the weekly Provincial Gazette/ Tender Bulletin by Provincial and National Departments, Municipalities and Public Entities. As from <b>20 August 2021</b> the date of publication will be as follows:</p> <p>The cut-off for the receipt of advertisements in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin will be 16:00 on Fridays. Such advertisements will appear in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin on Friday the next week. (For example: The closure date for advertisements in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin of <b>20 August 2021 will be 16:00 on Friday 13 August 2021.</b>) See last page of this document for the approved publication rates for <b>2021/22</b>.</p> <p>Late submission of advertisements will only be accepted until 16:00 on the Tuesday before the publication of the Provincial Gazette/ Tender Bulletin. However, in such cases double rates will be charged. (For example: Late advertisements received for Friday, 20 August 2021 will be accepted until 16:00 on Tuesday 17 August 2021.) See last page of this document for the approved publication rates for <b>2020/21</b>.</p> <p>Monthly closure for the advertisements in the Provincial Gazette for liquor or gambling license renewal will remain 16:00 on Fridays two weeks before publication dated. (For example: The closure date for license renewal advertisements to be published on Friday, 3 September 2021 is <b>Friday, 20 August 2021</b>.)</p> <p>No request for advertisements will be accepted between Wednesday and Friday for publication in</p>	<p align="center"><b>SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</b></p> <p>Hiermee die veranderde sluitingstye vir advertensies deur Provinsiale en Nasionale Departemente, Munisipaliteite and Openbare entiteite, vir die publikasie in die weeklikse Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin. Vanaf <b>20 Augustus 2021</b> sal die datum van publikasies soos volg wees:</p> <p>Die weeklikse sluiting vir advertensies in the Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin is 16:00 op Vrydae. Sodanige advertensies sal in die Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin gepubliseer word in die daaropvolgende week. (Byvoorbeeld: Die sluitingsdatum vir advertensies op <b>20 Augustus 2021</b> is <b>16:00</b> op Vrydag, <b>13 Augustus 2021</b>.) Sien die laaste bladsy van hierdie dokument vir die goedgekeurde publikasie tariewe vir 2020/21.</p> <p>Laat indiening van advertensies sal slegs aanvaar word tot 16:00 op Dinsdae in dieselfde week van die publikasie. Vir sodanige advertensies sal 'n dubbel publikasietarief gehef word. (Byvoorbeeld: Laat publikasies <b>vir Vrydag 20 Augustus 2021</b> sal aanvaar word tot 16:00 op Dinsdag, 17 Augustus 2021). Sien die laaste bladsy van hierdie dokument vir die goedgekeurde publikasie tariewe <b>vir 2020/21</b>.</p> <p>Maandelikse sluiting vir advertensies in the Provinsiale Koerant vir die hernuwing van drank- en dobbel lisensie bly 16:00 op Vrydae, twee weke voor die publikasie datum. (Byvoorbeeld: Die sluitingsdatum vir advertensies vir die hernuwing van lisensies, vir publikasie op 3 September 2021 is Vrydag, <b>20 Augustus 2021</b>.)</p> <p>Geen aansoek vir advertensies sal tussen Woensdae en Vrydae aanvaar word vir publikasie in dieselfde week nie.</p>																								
<p align="center"><b>ADVERTISEMENT RATES</b></p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: <b>R68.00</b> per centimeter or portion thereof.</p> <p><b>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</b></p>	<p align="center"><b>ADVERTENSIETARIEWE</b></p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: <b>R 68.00</b> per sentimeter of deel daarvan.</p> <p><b>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beamppte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</b></p>																								
<p align="center"><b>NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</b></p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<p align="center"><b>NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</b></p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>																								

<i>Printed and published by the Free State Provincial Government</i>	<i>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</i>
----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

-----